

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

## 1 Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

**Produktidentifikator****Handelsname:** calgonit Sporex**Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird****Verwendung des Stoffes / des Gemisches:**Das Produkt ist für die professionelle Anwendung bestimmt.  
Reinigungs- und Desinfektionsmittel**Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt****Hersteller/Lieferant:**Calvatis GmbH, D-68526 Ladenburg, Dr.-Albert-Reimann-Str. 16 a  
Tel.: +49 (0)6203 105-0, Fax: +49 (0)6203 105-111Calvatis GmbH, A-4600 Wels, Kaiser-Josef-Platz 41  
Tel.: +43 (0)7242 42899-0, Fax: +43 (0)7242 42899-22

Homepage: www.calvatis.com

**Auskunftgebender Bereich:**

Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com

Calvatis GmbH Deutschland, Abtlg. Labor, Tel.: +49(0)6203 105-190

**Notrufnummer:**

Berlin - Institut für Toxikologie - Klinische Toxikologie und Giftnotruf Berlin

Tel. +49 30 30686 790

E-Mail: mail@giftnotruf.de

## 2 Mögliche Gefahren

**Einstufung des Stoffs oder Gemischs****Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG****Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

**Kennzeichnungselemente****Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**C Ätzend  
N Umweltgefährlich**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Natriumhypochloritlösung

**R-Sätze:**

31 Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.

34 Verursacht Verätzungen.

37 Reizt die Atmungsorgane.

50 Sehr giftig für Wasserorganismen.

**S-Sätze:**

23 Dampf/Aerosol nicht einatmen

26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser

36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

50 Nicht mischen mit Säuren

61 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

**Sonstige Gefahren****Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung****PBT:** Nicht anwendbar.**vPvB:** Nicht anwendbar.

DE

(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

**Handelsname: calgonit Sporex**

(Fortsetzung von Seite 1)

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

**Chemische Charakterisierung: Gemische**

Lösung von Natriumhypochlorit und anorganischen Salzen in Wasser.

**Inhaltsstoffe**

CAS	EC	Gew. %	Symbol	R-Sätze
-----	----	--------	--------	---------

Natriumhypochlorit (als aktiv Cl)				
7681-52-9	231-52-9	5 - 15	C,N	31-34-37-50
Natriumhydroxid				
1310-73-2	215-185-5	< 1	C	35

**zusätzl. Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
**Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

**Nach Einatmen:** Reichlich Frischluftzufuhr und sicherheitshalber Arzt aufsuchen.

**Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

**Nach Augenkontakt:**

Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

**Nach Verschlucken:**

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

Kein Erbrechen herbeiführen, sofort ärztliche Hilfe zuziehen.

**Hinweise für den Arzt:**
**Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

**Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Löschmittel**
**Geeignete Löschmittel:**
CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl.

Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

**Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Bei Kontakt mit Säuren Freisetzung von Chlor möglich.

**Hinweise für die Brandbekämpfung**
**Besondere Schutzausrüstung:**

Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

Vollschutzanzug tragen.

**Weitere Angaben:**

Produkt selbst brennt nicht.

Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Persönliche Schutzkleidung tragen.

Bei Chlorfreisetzung Atemschutzgerät anlegen.

**Umweltschutzmaßnahmen:** Eindringen größerer Mengen in Kanalisation oder Gewässer verhindern.

**Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.

**Verweis auf andere Abschnitte**

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.

Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

DE

(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

**Handelsname: calgonit Sporex**

(Fortsetzung von Seite 2)

## 7 Handhabung und Lagerung

**Handhabung:****Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

Nicht mit anderen Produkten, insbesondere Säuren, mischen.  
Behälter nicht gasdicht verschließen. Anlieferungsgebinde haben  
Entgasungsventil.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten****Lagerung:****Anforderung an Lagerräume und Behälter:**

Die behördlichen Vorschriften für das Lagern von wassergefährdenden  
Stoffen sind zu beachten.

**Zusammenlagerungshinweise:** Nicht zusammen mit Säuren lagern.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**

Kühl lagern.

Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.

**Lagerklasse:** VCI: LGK 8b

**Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

## 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

**Zu überwachende Parameter****Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

CAS-NR	Bezeichnung des Stoffes	Art	Wert	Einheit
Das Produkt enthält keine relevanten Mengen von Stoffen mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten.				

Das Produkt enthält keine relevanten Mengen von Stoffen mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten.

**Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

**Begrenzung und Überwachung der Exposition****Persönliche Schutzausrüstung:****Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

**Atemschutz:** Bei unzureichender Belüftung Atemschutz verwenden.

**Handschutz:**

Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (EN 374).

Chemikalienschutzhandschuhe aus Butylkautschuk oder Nitrilkautschuk der Kategorie III gemäß EN 374.

Beachten Sie die Angaben der Hersteller zur Durchlässigkeit und Durchbruchzeiten sowie die besonderen Bedingungen am Arbeitsplatz (mechanische Belastung, Kontaktdauer, entsprechend > 480 Minuten Permeationszeit nach EN 374).

**Handschuhmaterial**

Schutzhandschuhe z.B. aus Nitril oder Chloropren/Neopren.

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

**Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

**Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille (EN 166).

**Körperschutz:** Arbeitsschutzkleidung.

## 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

**Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften****Allgemeine Angaben****Aussehen:**

<b>Form:</b>	flüssig
<b>Farbe:</b>	gelblich
<b>Geruch:</b>	chlorartig
<b>Geruchsschwelle:</b>	nicht bestimmt

<b>pH-Wert (10 g/l) bei 20°C:</b>	10-11
-----------------------------------	-------

**Zustandsänderung**

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	nicht bestimmt
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	> 100°C

(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

**Handelsname: calgonit Sporex**

(Fortsetzung von Seite 3)

<b>Kristallisationstemperatur/-bereich:</b>	<-15°C
<b>Flammpunkt:</b>	nicht anwendbar
<b>Zündtemperatur:</b>	nicht bestimmt
<b>Zersetzungstemperatur:</b>	nicht bestimmt
<b>Selbstentzündlichkeit:</b>	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
<b>Explosionsgrenzen:</b>	
<b>Brandfördernde Eigenschaften</b>	keine
<b>Dichte bei 20°C:</b>	1,22 g/cm <sup>3</sup>
<b>Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:</b>	vollständig mischbar
<b>Sonstige Angaben</b>	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

### 10 Stabilität und Reaktivität

**Reaktivität****Chemische Stabilität****Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**

Bei Erwärmung langsame Abspaltung von Sauerstoff.

**Möglichkeit gefährlicher Reaktionen** Kontakt mit Säuren setzt giftige Gase frei.**Zu vermeidende Bedingungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Unverträgliche Materialien:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Chlor (bei Säureeinwirkung)

### 11 Toxikologische Angaben

**Angaben zu toxikologischen Wirkungen****Akute Toxizität:** Keine Prüfdaten für die Zubereitung vorhanden.**Primäre Reizwirkung:****an der Haut:** Ätzende Wirkung auf Haut und Schleimhäute.**am Auge:** Starke Ätzwirkung**Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.**Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Bei Verschlucken starke Ätzwirkung des Mundraumes und Rachens sowie Gefahr der Perforation der Speiseröhre und des Magens.

Infolge Säureeinwirkung freigesetzte Chlordämpfe können zu schweren Schäden der Augen und Atemwege führen.

### 12 Umweltbezogene Angaben

**Toxizität****Aquatische Toxizität:** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Persistenz und Abbaubarkeit**

Anorganisches Produkt, ist durch biologische Reinigungsverfahren nicht aus dem Wasser eliminierbar.

**Verhalten in Umweltkompartimenten:****Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.**CSB Wert:**0 g O<sub>2</sub>/kg Produkt

Das Produkt enthält keine organischen Stoffe.

**AOX-Hinweis:** Produkt wirkt halogenierend und kann zum AOX-Wert beitragen.**Allgemeine Hinweise:**

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

Ein Eintrag in die Umwelt ist zu vermeiden.

Das Produkt enthält Natriumhypochlorit. Vor Einleitung des Abwassers ist in der Regel Chlorzerstörung erforderlich.

Falls Produkt unbehandelt in Gewässer gelangt sind schädliche Wirkung auf Fische und Wasserorganismen durch pH-Wert Verschiebung und Chlorfreisetzung möglich.

**Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung****PBT:** Nicht anwendbar.**vPvB:** Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 5)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

**Handelsname: calgonit Sporex****Andere schädliche Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung von Seite 4)

## 13 Hinweise zur Entsorgung

**Verfahren der Abfallbehandlung****Empfehlung:** Produktreste müssen unter Beachtung behördlicher Vorschriften entsorgt werden.**Abfallschlüsselnummer:**

Der genannte herkunftsbezogene Abfallschlüssel nach dem europäischen Abfallartenkatalog (AVV) ist eine Empfehlung. Aufgrund der verschiedenen Einsatzmöglichkeiten beim Verwender muß u.U. eine andere Abfallschlüsselnummer zugeordnet werden.

**Europäischer Abfallkatalog**

Gruppe: Abfälle aus der Herstellung, Zubereitung, Vertrieb und Anwendung (HZVA) von Fetten, Schmiermitteln, Seifen, Waschmittel, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln.

Bezeichnung: andere Reaktions- und Destillationsrückstände

Schlüssel: 07 06 08

**Ungereinigte Verpackungen:**

Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwertung zugeführt werden.

Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind wie der Stoff zu entsorgen.

**Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

## 14 Angaben zum Transport

**Stoffkennzeichnungs-Nr.****(UN-Nr.)****ADR, IMDG**

UN1791

**Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung****ADR****IMDG**

1791 HYPOCHLORITLÖSUNG

HYPOCHLORITE SOLUTION

**Transportgefahrenklassen****ADR****Klasse**

8 (C9)

**Gefahrzettel**

8

**IMDG****Class**

8

**Label**

8

**Verpackungsgruppe****ADR, IMDG**

III

**Umweltgefahren:****Marine pollutant:**

Symbol (Fisch und Baum)

**Besondere Kennzeichnung (ADR):**

Symbol (Fisch und Baum)

**Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender****Gefahrkennzeichnungs-Nr.****(Kemler-Zahl):**

80

**EmS-Nummer:**

F-A,S-B

**Segregation groups**

Hypochlorites

**Massengutbeförderung gemäß Anhang II des****MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-****Code**

Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 07.08.2012

Versionsnummer 5

überarbeitet am: 07.08.2012

**Handelsname: calgonit Sporex**

(Fortsetzung von Seite 5)

**Weitere Angaben:****ADR****Begrenzte Menge (LQ)**

5L

**Beförderungskategorie**

3

**Tunnelbeschränkungscode**

E

**Bemerkungen:**

Abhängig von der Verpackungsvariante können Sonderregelungen für "begrenzte Mengen" und Freistellungen (ADR Kap.3.4) in Anspruch genommen werden.

## 15 Rechtsvorschriften

### Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

**Kennzeichnung nach EG-Richtlinien:**

Das Produkt ist nach aktuellen EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

**Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**

C Ätzend  
N Umweltgefährlich

**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Natriumhypochloritlösung

**R-Sätze:**

- 31 Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.
- 34 Verursacht Verätzungen.
- 37 Reizt die Atmungsorgane.
- 50 Sehr giftig für Wasserorganismen.

**S-Sätze:**

- 23 Dampf/Aerosol nicht einatmen
- 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- 28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser
- 36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- 45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
- 50 Nicht mischen mit Säuren
- 61 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

**Nationale Vorschriften:**

**Wassergefährdungsklasse (Deutschland):** WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend.

**Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsverordnungen****Besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) gemäß REACH, Artikel 57**

Das Produkt enthält keine Stoffe die von der ECHA als besorgniserregend identifiziert wurden.

**Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

## 16 Sonstige Angaben

Die vorstehenden Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar.

**Relevante Sätze**

- R 31 Entwickelt bei Berührung mit Säure sehr giftige Gase
- R 34 Verursacht Verätzungen
- R 35 Verursacht schwere Verätzungen
- R 37 Reizt die Atmungsorgane
- R 50 Sehr giftig für Wasserorganismen

**Datenblatt ausstellender/verantwortlicher Bereich:** Calvatis GmbH Deutschland, Abteilung Labor

**Bemerkungen:** Labor

**Änderungshinweise:**

Bitte beachten Sie die Änderungen gegenüber der vorhergehenden Ausgabe in folgenden Abschnitten: 2

**Abkürzungen und Akronyme:**

**Interner Vermerk:** KC-829049g